

## 利賀へのアクセス

### 連絡バス(要予約)

名古屋駅連絡バス 料金:1,000円(片道)

往路:8月27日(土)、9月3日(土)  
名古屋駅太閤通口 10:00 発 → 利賀芸術公園 15:00 着  
復路:8月28日(日)、9月4日(日)  
利賀芸術公園 16:00 発 → 名古屋駅太閤通口 21:00 着

富山駅連絡バス 料金:500円(片道)

往路:8月26日(金)、9月2日(金)  
富山駅北口 15:00 発 → 利賀芸術公園 17:00 着  
8月27日(土)、9月3日(土)  
富山駅北口 13:00 発 → 利賀芸術公園 15:00 着  
復路:8月26日(金)、27日(土)、9月2日(金)、3日(土)  
利賀芸術公園 21:30 発 → 富山駅北口 23:30 着  
8月28日(日)、9月4日(日)  
利賀芸術公園 16:00 発 → 富山駅北口 18:00 着

高岡駅・新高岡駅連絡バス 料金:500円(片道)

往路:8月27日(土)、9月3日(土)  
高岡駅瑞龍寺口 13:00 発 → 新高岡駅南口 13:15 発  
→ 利賀芸術公園 15:00 着  
復路:8月27日(土)、9月3日(土)  
利賀芸術公園 21:30 発 → 新高岡駅南口 23:15 着  
→ 高岡駅瑞龍寺口 23:30 着

越中八尾駅連絡バス 無料

8月26日(金)~9月4日(日) (全ての公演日)  
越中八尾駅 13:00 発 → 利賀芸術公園 13:50 着

### 南砺市営バス(毎日運行、予約不要)

越中八尾駅 ⇄ 利賀芸術公園 料金:200円(片道)

越中八尾駅 9:15 発 → 利賀芸術公園 10:08 着  
16:45 発 → 17:38 着 ※1  
利賀芸術公園 7:16 発 → 越中八尾駅 8:17 着  
14:46 発 → 15:47 着 ※2

旧井波駅 ⇄ 利賀芸術公園 料金:200円(片道)

旧井波駅 9:15 発 → 利賀芸術公園 10:08 着  
16:40 発 → 17:38 着  
利賀芸術公園 7:16 発 → 旧井波駅 8:18 着  
14:46 発 → 15:48 着

※1 9月1日~3日の15時~0時まで、おわら風の盆の開催に伴う交通規制により越中八尾駅のバス停の場所が変わります。9月1日~3日に越中八尾駅 16:45 発の市営バスに乗車される方は、臨時バス停までお送りしますので、YOROZUYA ひばり(越中八尾駅を出て左前方、八尾駅前郵便局横)に16:15 までにお越しください。

※2 9月1日~3日の間は、利賀芸術公園 14:46 発の市営バスも臨時バス停着となりますので、9月2日、3日は富山駅行き連絡バスをご利用ください。

## 村内の移動

シャトルバス 無料

利賀芸術公園バス停 ⇄ 駐車場 ⇄ 利賀大山房 ⇄ グルメ館・利賀案内所をつなぐバスを随時運行。

民宿・公共の宿行きのバス 無料

公演日には、最終公演終了後に利賀芸術公園から村内の民宿・公共の宿に行くバスを運行。(8月26日(金)、9月2日(金)は野外劇場公演「愛は病院」終演後に出発します)

レンタサイクル 無料

台数限定、グルメ館前の利賀案内所で貸出。

村内バス 無料

利賀村内の移動や観光にご利用ください。(詳細はお問い合わせください)

## 宿泊

利賀芸術公園周辺の宿泊予約は今年も一括して承ります。今年には利賀国際キャンプ場にテント村を開設。テント泊がより快適に!新たに、庄川峡長崎温泉の宿や、元小学校を改修したスターフォレストなども登場。

テント	1泊 1,000円(利賀国際キャンプ場テント村)
公共の宿	1泊素泊まり・相部屋 3,800円(スターフォレスト、瞑想の郷)
民宿	1泊朝食付き・個室(2名以上) 6,500円
長崎温泉の宿	8月26日(金)、27日(土)、9月2日(金)、3日(土) 1泊朝食付き 9,000円(露天風呂有) ※利賀芸術公園への送迎あり(片道約50分) 8月26日、9月2日は『愛は病院』終演後、8月27日、9月3日は『世界の果てからこんにちは』終演後に芸術公園を出発します。翌日は10:30からのプログラムに合わせて芸術公園までお送りします。
その他の宿	■天竺温泉の郷(8月28日(日)~9月1日(木)、4日(日)) 詳細は天竺温泉の郷に直接お問い合わせください。 予約・お問合せ...0763-68-8400 ■南砺市、庄川など利賀近隣の宿。詳細はこちら。 南砺市...http://www.tabi-nanto.jp/genre_stay/ 庄川など...http://yokoso.city.tonami.toyama.jp/kanko/www/hotel/

## 食事

### グルメ館

開館時間 8月26日(金) ... 15:00~24:00  
8月27日(土)、9月2日(金)、3日(土) ... 8:00~24:00  
8月28日(日)~9月1日(木)、4日(日) ... 8:00~23:00

天空と星空のシアター・ヴィレッジ開催!南砺・富山のおいしいものが集まります。  
朝食(要予約)、屋台村、キッチン・カー、カフェ&バーなど。  
詳細はこちら。  
http://www.nantolife.jp

■本部(受付)前の総合案内所では、SCOTサマー・シーズン期間中、おにぎり、パン、飲み物などを販売します。

連絡バス・宿泊・朝食の予約・お問合せ  
0763-68-2216 (予約は7月16日(土)より)

鈴木忠志・SCOT公式サイト  
www.scot-suzukicompany.com  
SCOTサマー・シーズン2016特設サイト  
www.scot-suzukicompany.com/sss/2016/  
SCOT倶楽部公式サイト  
www.scot-suzukicompany.com/scotclub/  
利賀芸術公園サイト  
www.togapk.net



2016・夏

SCOT  
〒939-2513 富山県南砺市利賀村上百瀬 TEL.0763-68-2356  
利賀芸術公園  
〒939-2513 富山県南砺市利賀村上百瀬 48 TEL.0763-68-2028

主催:富山県、南砺市、(公財)富山県文化振興財団  
企画:SCOT  
共催:国際交流基金アジアセンター ASIA Center  
TOGA アジア・アーツ・センター、(公財)舞台芸術財団演劇人会議  
協賛:(公財)松翁記念財団  
後援:富山県教育委員会、南砺市教育委員会  
助成:平成28年度文化庁劇場・音楽堂等活性化事業  
平成28年度文化庁文化芸術による地域活性化・国際発信推進事業



2016

# SUMMER SEASON

## 利賀はますます上機嫌

40年を越えても、過疎の村・利賀は  
世界にメッセージを発信する文化拠点として  
世界中の人々を惹きつけています

8月26日(金)~9月4日(日)



# SCOT Summer Season 2016

	利賀山房	新利賀山房	利賀大山房	創造交流館	岩舞台	野外劇場	リフトシアター
8月26日(金)		ニッポンジン 22:00				愛は病院 19:30	
8月27日(土)		ニッポンジン 16:00		シンポジウム 10:30		世界の果てからこんにちは 19:30	
8月28日(日)			ディオニュソス 14:30	鈴木忠志トーク 10:30			
8月29日(月)	椅子(台湾) 16:00						椅子(日本) 19:30
8月30日(火)		幻影日誌 19:00		ドキュメンタリー上映会 15:00			
8月31日(水)		幻影日誌 21:00		ドキュメンタリー上映会 15:00	椅子(インドネシア) 19:00		
9月1日(木)	椅子(中国) 16:00						椅子(韓国) 19:30
9月2日(金)		ニッポンジン 22:00				愛は病院 19:30	
9月3日(土)		ニッポンジン 16:00		インタビュー/シンポジウム 10:30 11:30		世界の果てからこんにちは 19:30	
9月4日(日)			ディオニュソス 14:30	鈴木忠志トーク 10:30			

## 鈴木忠志 日本流行歌特集 ニッポンジンハ、ドコカラキテ、ドコヘイクノカ

日中伊3カ国語版

### 『愛は病院 -カチカチ山より-』

構成・演出：鈴木忠志

太宰治の『お伽草紙』に描かれるタヌキとウサギの物語。お馴染みの看護婦と医者の大々的登場の舞台。多国籍の俳優たちが入り乱れて、愛のエネルギー爆発。

### 『世界の果てからこんにちは』

構成・演出：鈴木忠志

四半世紀の間利賀に生き続けた、日本の歴史と現在を顧みる傑作。盛大な花火と雄大な自然、利賀でしか観られない花火劇。ご要望に応じて、今年も上演。

### 『ニッポンジン - 険の母より -』

構成・演出：鈴木忠志

失われた日本の心情が、孤独な老婆の幻想をとおして、新利賀山房の闇に蘇える。嘘じゃなかった夢なのに、いくつ壊れた壊されたきつともいちど睨かせてみたいきれいな花を！

### 『幻影日誌』

構成・演出：鈴木忠志

明治・大正・昭和の日本近代史の一面が、時代時代の流行歌の生演奏によって浮かび上がる。第二次大戦をはさんで、芸一筋に生き抜いた女優の物語。

「第23回 BeSeTo 演劇祭」参加作品

### 日中韓3カ国語版 『ディオニュソス』

演出：鈴木忠志 原作：エウリピデス

狂信的な宗教集団と権力者の闘争のはざまに犠牲になる母親。世界19カ国を駆け巡った鈴木忠志のギリシア悲劇の代表作が、中国、韓国、日本の俳優によって、新たに創り出される。

### アジア演出家フェスティバル

#### 『椅子』

作：ウージェーヌ・イヨネスコ

演出：許柏昂(台湾)、渡辺亮史(日本)、イスワディ・プラタマ(インドネシア)、倪広金(中国)、キム・ジョンゲン(韓国)

アジア各国から選ばれた若手演出家たちが、課題戯曲・イヨネスコの『椅子』を利賀のそれぞれの劇場空間で演出し、互いに議論するプログラム。今年は、中国、韓国、台湾、日本にインドネシアを加えた5カ国の演劇人が競演する。

### シンポジウム「現代演劇の役割と課題」

8月27日(土) 渡辺保(演劇評論家)、鈴木忠志  
司会：菅孝行(演劇評論家)

(特別参加)テオドロス・テルゾプロス  
(ギリシア/演出家、シアター・オリムピックス委員長)

9月3日(土) 河野孝(演劇ジャーナリスト)  
内野儀(東京大学教授・現代演劇)、司会：菅孝行

### インタビュー「[建築=都市=国家]その在り方」

磯崎新が、建築家の視点から現代社会の問題について語る。

### 「鈴木忠志トーク」

鈴木忠志が、観客の皆さんの質問に、直接お答えします！

### ドキュメンタリー上映会

利賀でのSCOTの活動を記録した映像を公開。

## “ご随意に”

利賀におけるSCOT企画の公演では、入場料金という考え方をとっていません。利賀村での活動を応援したいと思ってくださる方のみから、お志を戴くことにしました。その時も金額も皆様のご支援のお気持ちに応じて、“ご随意に”お決めください。

### SCOT 倶楽部について

利賀での活動を支援して下さる皆様に、「SCOT 倶楽部」の会友としてご登録いただいています。ご登録の方法はとてもシンプル。お名前とご住所、お電話番号をお知らせいただくだけです。あとは、利賀に来ていただいてお好きな舞台を自由に楽しんでください。

### 観劇のお申し込みについて

7月16日(土) 9:00 受付開始  
観劇申込受付 TEL. 0763-68-2216

●お電話、または直接利賀の事務所にてお申し込みください。  
※FAX、E-mail、ウェブサイトからの受付は行っていません。

### SCOT 倶楽部の会友の方

お名前または会友番号をおっしゃってください。ご希望の観劇日と公演名をお伺いして、観劇のご予約を受け付けます。

### SCOT 倶楽部へのご登録がまだの方

お名前、ご住所、お電話番号をお知らせいただきSCOT 倶楽部会友へのご登録をお済ませの上、ご希望の観劇日と公演名をお伝えください。なお、会友のご登録はSCOT 倶楽部公式サイトからでもできます。後日、会友証を郵送いたします。※複数名で観劇を希望される方は、同伴される方皆様のお名前、ご住所、お電話番号をお知らせください。